

Линь Чжаоси замерла перед диваном. В комнате не было света, а стены были темными и неприметными.

Сны, что ей снилось?

Настойчивый куриный суп отца был таким ароматным, что она не могла не вспомнить вопрос Пэй Чжи и раздражение. Она хотела попытаться разгадать эту задачку, но из-за отсутствия способностей вынуждена была отказаться.

Наверное, это досада...

Она посмотрела на отца и произнесла:

— Есть задачка.

10 минут спустя.

Лао Линь отложил карандаш и спросил:

— Это Пэй Чжи придумал?

«...»

Лао Линь вздохнул:

— Ты пошла на свидание вслепую, когда очевидно, что есть такой выдающийся мальчик, за которым ты должна бегать?

— Мне нравится Майкл Фассбендер. Могу ли я за ним бегать?

— Кто это?

— Король Магнето.

— Какое совпадение, он мне тоже нравится.

«...»

— То есть, Пэй Чжи согласился стать твоим парнем, если ты решишь эту задачку?

— Неужели ты не можешь думать ни о чем другом, кроме любви, это же прием в команду модельного конкурса.

— Боюсь, что нет. — лао Линь был уверен в себе.

— Я не понимаю.

— Это проверка, — лао Лин снял очки, глубоко задумавшись. — Дело не в конкурсе моделей, а в P/NP.

Линь Чжаоси снова посмотрела на задачу и наконец поняла, откуда взялось чувство, что она хватается за соломинку.

Задача P/NP, одна из задач премии тысячелетия, приз в один миллион долларов США, сопоставленная с гипотезой Римана и догадкой Пуанкаре.

Пэй Чжи был действительно...

— Амбициозно, — сказал лао Линь, очень довольный. — Позволь мне поправить себя, Пэй Чжи не был тем, кто придумал эту задачу, это была идея его наставника. Профессор, который изучает гамильтоновы схемы в твоём универе, случайно не наставник Пэй Чжи, профессор Шэнь или Цзэн?

— Ты слишком много об этом знаешь.

— Не слишком. Я знаю, что хотя эта задача еще очень далека от реального решения P/NP. Но решить ее, переписать историю человечества... эта смелость достойна уважения.

— Ну, да. — подумала Линь Чжаоси, смелость, ах, как завидно.

— Не хотела бы ты получить степень магистра математики? — спросил лао Линь.

Линь Чжаоси ошарашено посмотрела на него, не понимая, как тема дошла до этого.

— Доказательство $P = NP$ может значительно увеличить скорость вычислений, и бесчисленные болезни, включая болезнь Альцгеймера, можно победить гораздо быстрее... — Лао Линь продолжал вздыхать: — Почему бы тебе не подумать о смене специальности ради отца?

Линь Чжаоси указала на себя, а затем указала на задачу на столе:

— Господин Линь, я даже не могу этого понять, ясно? Между мной и вступительным экзаменом

в математическую аспирантуру целых 4 года учебы!

Лао Линь улыбнулся и серьезно сказал:

— Ты не думаешь, что сможешь догнать Пэй Чжи, но разве расстояние между тобой и ним больше, чем между ним и P/NP?

Это было неопровержимо.

Линь Чжаоси развернулась и пошла к своей комнате.

Лао Линь все еще улыбался, его низкий и хриплый смех звучал позади нее.

— Госпожа Линь Чжаоси, в этой долгой и прекрасной жизни, если ты действительно найдешь то, что хочешь делать, то никогда не поздно начать все сначала.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/63708/1771366>